



## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ...สำนักงานมาตรฐานสินค้าเกษตรและอาหารแห่งชาติ โทร 0 2280 3905

ที่ กษ 2303/

วันที่ มีนาคม 2546

เรื่อง รายงานการประชุมสัมมนา WTO Agreement on Sanitary&Phytosanitary Measures ณ ประเทศอินโดนีเซีย

เรียน ผอ.มกอช.

ตามที่ มกอช. ได้มอบหมายให้นางนันทนา โปษณเจริญ นายสัตวแพทย์ 8 สมส. และนางสมาธิภรณ์ เขียน เจ้าหน้าที่วิเคราะห์นโยบายและแผน 7 กนม. ร่วมประชุมสัมมนา Regional Workshop on the WTO Agreement on Sanitary&Phytosanitary Measures ณ เมืองจาการ์ต้า ประเทศอินโดนีเซีย ระหว่างวันที่ 5 – 7 มีนาคม 2546 นั้น มีสาระสำคัญของการประชุมดังนี้

1. ประเทศที่เข้าร่วมประชุมมี 6 ประเทศ ได้แก่ ไทย มาเลเซีย ฟิลิปปินส์ กัมพูชา เวียดนาม และอินโดนีเซีย ซึ่งเป็นเจ้าภาพ

- ผู้เข้าร่วมประชุม จำนวน 28 คน ไม่รวมผู้สังเกตการณ์
- คณะผู้แทนไทยเป็นผู้แทนจาก มกอช. 2 คน กรมปศุสัตว์ 2 คน และกรมเจรจาการค้า

ระหว่างประเทศ, กระทรวงพาณิชย์ 2 คน

2. การสัมมนามีหัวข้อการประชุมเกี่ยวกับสุขอนามัยและสุขอนามัยพืช ตามหลักการและการดำเนินงานของ 4 องค์กรคือ WTO, Codex, OIE และ IPPC

### 2.1 ข้อคิดเห็นของผู้เข้าประชุม ในแต่ละหัวข้อการประชุม

- ประเทศฟิลิปปินส์ อินโดนีเซีย และไทย เป็นประเทศที่กำลังพัฒนา (developing country) ได้ใช้มาตรการ SPS กับสินค้าและผู้บริโภคภายในประเทศ รวมทั้งสินค้าส่งออกไปยังประเทศพัฒนา (developed country)

- ถึงแม้ว่าประเทศกำลังพัฒนาจะปฏิบัติตามกฎระเบียบของ WTO ซึ่งใช้มาตรการ SPS แต่ยังประสบปัญหาเรื่องแมลงและสารตกค้างในสินค้าที่ส่งออกเสมอทำให้ถูกปฏิเสธการนำเข้าจากประเทศพัฒนาแล้ว จึงขอให้ WTO ช่วยแก้ปัญหา

- ประเทศออสเตรเลีย และนิวซีแลนด์ กำลังเริ่มวิธีการทำ Risk assessment กับสินค้าเกษตรที่นำเข้า เพื่อความปลอดภัยของอาหารต่อผู้บริโภคในประเทศ โดยวิธีการนี้อยู่บนพื้นฐานทางวิทยาศาสตร์ที่ควรยอมรับ แต่เนื่องจากการทำ Risk assessment กับสินค้าแต่ละชนิดที่นำเข้าต้องใช้ระยะเวลาพอสมควร จึงเกรงว่าจะเกิดปัญหากับสินค้าเกษตรที่มีอายุสั้น

## 2.2 ข้อเสนอแนะจากผู้แทนของ WTO

- WTO แนะนำประเทศที่มีปัญหาเกี่ยวกับการค้าระหว่างประเทศ ให้ยื่น notification และเอกสารร้องเรียนต่อ WTO ได้ทันที พร้อมมีหลักฐานทางวิทยาศาสตร์ ซึ่งเอกสารจะถูกรวบรวมเข้าที่ประชุม ภายในระยะเวลา 3 เดือน

- WTO ใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษากลางภาษาเดียวในการติดต่อกับประเทศอื่น กรณีนี้ ทำให้อีกหลายประเทศไม่สามารถเข้าร่วมเป็นสมาชิก

- แต่ละประเทศควรมีสถานที่ราชการเพียงแห่งเดียวที่ WTO สามารถติดต่อได้และ ทำหน้าที่เกี่ยวกับ SPS (A single central government authority)

- WTO จะให้ทุนสนับสนุนงานวิจัยกับประเทศที่กำลังพัฒนา ซึ่งโครงการการให้ทุน จะเริ่มในไม่ช้า

3. Country Report ของแต่ละประเทศในที่ประชุมได้รายงานเกี่ยวกับ Application and Implementation of the SPS Agreement ซึ่งเอกสารการรายงานของประเทศไทย ได้แนะนำสำนักงาน มาตรฐานสินค้าเกษตรและอาหารแห่งชาติ เป็น Enquiry point ของ Codex OIE และ IPPC ตามแบบ

## 4. กลุ่มประเทศอาเซียนร่วมกันยื่นข้อเสนอแนะต่อ WTO ดังนี้

4.1 สำนวความเป็นไปได้ของ SPS Technical assistance สำหรับประเทศกัมพูชา และเวียดนาม และประเทศอื่นๆ ที่มีความคล้ายคลึงกัน ในการจัดหาผู้เชี่ยวชาญและที่ปรึกษาจากประเทศ ของกลุ่มในอาเซียนให้ประเทศทั้งสอง และถ้าเป็นไปได้ให้ WTO ช่วยจัดหาแหล่งเงินทุนระหว่างประเทศ รวมทั้งจากองค์กร STDF ที่ตั้งใหม่

4.2 กลุ่มอาเซียนขอร้องผ่านองค์กรระหว่างประเทศและ WTO ให้จัดหาเครื่องมือที่มี เทคโนโลยีสูง (high technology equipment) ในการตรวจทางห้องปฏิบัติการ เพื่อให้ตรงกับความต้องการ ของประเทศที่พัฒนาแล้ว

4.3 ให้การสนับสนุนในเรื่องเฉพาะ เช่น วิธีการใช้ risk analysis อย่างเท่าเทียมกัน

4.4 ผลักดันให้มีการจัดประชุมอย่างมีประสิทธิภาพในกลุ่มประเทศอาเซียนกับองค์กร มาตรฐานระหว่างประเทศ โดยใช้ทุนจากองค์กร Codex (Codex Trust Fund)

4.5 จัดให้มีการร่วมมือของประเทศที่ไม่ได้เป็นสมาชิกกับ 3 องค์กรมาตรฐาน ได้แก่ Codex, OIE และ IPPC

## 5. ข้อควรพิจารณาและดำเนินการ

เนื่องจากผู้แทนไทยได้รายงานว่าประเทศไทยจัดตั้ง focal point เกี่ยวกับ SPS ขององค์กร ระหว่างประเทศที่ มกอช. ดังนั้น มกอช. จึงควรเตรียมความพร้อมด้านสารสนเทศ และการประชาสัมพันธ์

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

## **RECOMMENDATION FROM THE WTO-SPS AGREEMENT WORKSHOP**

In response to Indonesia's request for technical assistance to tackle in-depth issues related to the implementation of the Agreement on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures the Secretariat of the World Trade Organization has conducted a Regional Workshop on the SPS Agreement in Jakarta on 5-7 March 2003. Participants coming from ASEAN countries are including Cambodia, Malaysia, Thailand, Vietnam and the Philippines. The objective of the seminar was to make the participants fully aware of their rights and obligations under the WTO SPS Agreement and its implication at the national and regional level.

Related aspects were discussed in the three day workshop including the key provisions of the SPS Agreement and its practice, concept and use of risk analysis, transparency and equivalence provisions and the roles of the three international standard setting organizations (Codex, OIE and IPPC). Application and implementation of the SPS Agreement was also discussed during a country paper presentation by every participating country.

In the spirit of ASEAN unity and to further enhance the full application of SPS Agreement among its member countries, the participants convened an informal meeting to make the following recommendations;

- To explore the possibility of SPS technical assistance for Cambodia and Vietnam and other countries with similar situated, with experts and consultants provided by other ASEAN countries. Possible funding may be sourced from international fund, including the newly established STDF.
- To request through international organizations including the WTO, technical assistance on the provision of high technology equipment to meet the requirements of developed countries.
- To sustain technical assistance particularly on more specific areas such as risk analyses, equivalence and its application, etc.
- To reinforce the desire of ASEAN countries to effectively participate in meeting on international standard organization, in particular through the Codex Trust Fund.
- To encourage the participating countries, which have not done so, to join the three standard setting bodies: Codex, OIE and IPPC.

**Country Paper of Thailand  
For The Workshop on SPS Agreement  
5-7 March, 2003  
Jakarta, Indonesia**

---

As a member, Thailand is committed to cooperate in many subject matters involved with SPS and TBT and also seek the rights and obligations under the World Trade Organization (WTO). To ensure Thailand's commitment and execution of the rights and obligations corresponding to relevant international agreements and related bodies pertaining to agricultural and food standards development and trade related, the National Bureau of Agricultural Commodity and Food Standards (ACFS) is assigned as a national focal point for

1. The World Trade Organization Agreements on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures (WTO/SPS Agreement) and on Technical Barriers to trade (WTO/TBT Agreement)
2. The Joint FAO/WHO Food Standards Programme (Codex)
3. The Office International des Epizootic (OIE)
4. The International Plant Protection Convention (IPPC)

#### **Non-discrimination**

Thailand has long experiences in trade problems with her trading partners, regarding food quality and safety, even before the WTO Agreement came into effect, most countries had their own terms of references which were different from each other. After the WTO/SPS/TBT Agreements have been implemented, all member countries have their rights and obligations to harmonize the food quality standards and safety measures based on Codex, OIE and IPPC or the science-based practice which should be strictly observed.

On behalf of Thailand, ACFS is being setting many procedures in order to solve the problems on food trade with trading partners as well as to comply with the obligations set by the agreement, all efforts have been done from farm level to food industry level.

Briefly, three main areas have been developed, namely, the organizational structure, infrastructure as well as technical know how, all of which have been done either on its own initiative or technical assistance, provided through bilateral agreements or multilateral agreements.

Most importantly, Thailand has fully participated in those three sisters of international standard setting bodies recognized by WTO/SPS Agreement. Also we have participation other international and regional standard bodies. These actions ensure that standards concerning food quality and safety are considered throughout the food chain and acceptable both nationally and internationally.

To meet the objective of achieving consistency in the application of the concept of appropriate level of health protection, Thailand applies SPS and TBT measures as regulations based on national laws concerning food quality and safety that relate to SPS and TBT agreements such as Food act, 1979, Dangerous Substances Act 1992, Animal Disease control Act 1946, Plant Quarantine Act 1964. The other national supporting programme such as Monitoring programme for Pesticides under Watch list and Surveillance programme for Animal Diseases are being implemented.

The National Bureau of Agricultural Commodity and Food-Standards (ACFS) also establishes national agricultural product standards for crops, animals and fisheries in conformity with international standards (Codex) with producers and stakeholders involved.

Then the draft national product standards will be submitted to the committees and announced to be used as laws within the country.

### **Scientific Justification**

The SPS measures of Thailand are based on international standards guideline or recommendations developed by Codex, OIE IPPC and have been practiced progressively so far in Thailand. ACFS is the focal point for international standards projects FAO/WHO and cooperation on international food standard measure. When there are problems or suggestions in the country, the solutions of the problems will be proposed to the particular committees of Codex, OIE and IPPC.

There are two main areas under the national food control system as follows:

#### **A. The application of national standards and regulations.**

To ensure the food quality and safety throughout the food chain, the national standards will be applied systematically i.e. the production at farm level, the product processing and final product. There are two conditions for national standards, being applied;

- The Voluntary Standards
- The Mandatory Standards

Some of internationally adopted standards being applied in Thailand are as follows:

a) GAP : The Good Agricultural Practice is introduced in farm production in order to ensure the quality of the product as well as the safety for the producer, consumer and environment within country and foreign countries. The national GAP is developed on Product-based approach such as the GAP for fruit production, meat production and fishery production.

b) HACCP : The HACCP standard is widely recognized and is being applied for food processors, particularly meat and fish processing

c) ISO 9000 : The ISO standard is also widely recognized and applied in Thailand

#### **B. The conformity assessment**

To ensure that food processing and products comply with national standards and regulations as well as import requirements by trading partners, many activities, involving both government authorities and private agencies are followed:

- Testing
- Inspection
- Certification
- Accreditation

Those agencies are undertaking conformity assessment activities, which have to be standardized in consistent with international guidelines, for example:

- Product Certification Body in line with ISO/IEC guide 65
- System Certification Body in line with ISO/IEC guide 62
- Inspection Body in line with ISO/IEC guide 39
- Laboratory in line with ISO/IEC guide 25
- Accreditation System with ISO/IEC guide 61

In case of SPS measures these are more stringent than the international standards, guidelines or recommendations. If there is new scientific evidences or data, we will accept the new measures.

Thailand has just started applying the risk assessment, complying with Codex, OIE or IPPC guidelines but it will need to be improved from our experience and in accordance with the national unification system.

## **Equivalence**

Thailand has complied the concept of equivalence with WTO member countries. For example, Thailand has mutual recognition arrangements (MRA) on inspection and certification with the European Union and Canada covering fishery products, and with Japan for heat-treated pork.

The other proposal for an equivalence agreement has been submitted to the processing EU, and that includes fishery, animal and plant products. The preparatory work is processing.

Under the international guidelines of MRA, especially in line with the TBT agreement, Thailand has developed the National Accreditation System in order to facilitate trade negotiations with trading partners.

Thailand is also applying the agreement with China (PRC), however the agreement will follow the protocol that both countries establish.

## **Regionalization**

Thailand and neighbouring ASEAN countries have a similar tropical climate which means that we have similar pest, so pest free areas are difficult to control. However crop production in Thailand is controlled by applying chemical pest control, complying with Codex MRL, and as appropriated harvesting time in order to protect consumers.

For Animal disease free areas, Thailand intends to try to reduce the numbers of smuggled animals along its border by logic and control measures for animal movement and animal quarantine following OIE measures, but, there are still important epizootic diseases found, according to OIE. However, Thailand have a free area for Foot and Mouth Disease in some farms. The cooperation is setting up a Regional Reference Laboratory for diagnosis of Foot and Mouth Disease in South East Asia and this is another important task.

## **Trade Concerns**

According to health-related trade concerns which is one of the most important agenda items in the meeting of SPS Committee in Geneva, there needs to be bilateral consultation for solving trade problems. For example, Mexico exporters complained that there were beetles in Thai rice. Then Mexico complained to the WTO. After that Thailand had bilateral consultation with Mexico and had a meeting with the WTO committee, then Thailand can export rice to Mexico successfully.

Other Thai Agricultural Commodities such as chicken meat, shrimp, mangosteen, mango, durian, pineapples still cannot be exported to Australia, due to Gumboro's disease (IBD), residues in shrimp, Fruit-fly in mango and mangosteen etc. Thailand and Australia have conducted a lot of meetings, the problems still cannot be solved so Thailand need help from the WTO to solve the problems.

## **Coordination and Transparency**

ACFS under the Ministry of Agriculture and Cooperatives is appointed to be the enquiry point between the various Ministries/Departments Agencies to ensure an adequate coverage of SPS matters (food safety, animal health, plant protection)

ACFS is an enquiry Point and takes the responsibility for

### **1. Standardization**

- Setting of standards
- Promotion of standards
- Inspection and certification systems
- Accreditation of certifying bodies

## 2. Domestic level

- Monitoring and surveillance of food safety
- Promotion of quality food production

## 3. International level

- Negotiations and cooperation
- Quarantine system on agriculture and food imports and exports.

ACFS will collect documents and information from SPS Committee meeting for dissemination to the appropriate officials.

### **Technical Cooperation**

As the SPS Agreements requires that WTO Members to facilitate the provision of technical assistance to other members, Thailand agrees with these requirements.

- Technical assistance for data and technical practice such as risk assessment,
- risk analysis for agricultural commodities
- Equipment, technical cooperation that are used in developed countries, to be used in laboratories of related member organizations
- Experts or Consultants related to enquiry aspects.

### **Summary**

As far as Thailand is concerned, the international standard organizations have been participated in actively, to ensure that all food standard related matters are acceptable nationally and internationally. Thailand also has tried to adopt such standards to as great an extent as possible as national standards. Occasionally, the trade problem with some trading partners regarding SPS matters may arise because of failure of practices by operators in some areas but Thailand never takes it for granted. Problems can be solved in most cases but some other cases not. On one hand, Thailand needs to strengthen the food control measures domestically but on the other hand it seems that there might be some different attitudes from one region to another even though there is no scientific justification.

In order to provide consumers with good food in terms of quality and safety, science-based harmonization should be strictly applied in order to facilitate the food trade between trading partners, and also different attitudes need to be adjusted to make them more consistent.